

# DÉLMAGYARORSZÁG

AZ MSZMP SZEGED VÁROSI BIZOTTSÁGÁNAK LAPJA

## Kádár János fogadta Pierre Mauroy-t

Elutazott hazánkból a francia kormányfő



Kádár János és Pierre Mauroy találkozója a Központi Bizottság székházában (MTI fotó — telefoto — KS)

Trautmann Rezső, az Elnöki Tanács helyettes elnöke kedden délelőtt az Országsházában fogadta a hazánkban hivatalos látogatáson tartózkodó Pierre Mauroy-t, a Francia Köztársaság miniszterelnökét. Szíves légkörben beszélgetést folytattak a francia kormányfő mostani, első magyarországi látogatásának jelentőségéről, annak eredményeiről és a két ország közötti kapcsolatok továbbfejlesztésének fontosságáról.

Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt Központi Bizottságának első titkára a KB székházában fogadta Pierre Mauroy-t.

A szíves légkörű megbeszélésen véleménycsere folytattak a nemzetközi helyzet időszerű kérdéseiről, különös tekintettel az európai biztonságra és együttműködés problémáira. Áttekintették a magyar-francia kapcsolatok helyzetét és továbbfejlesztésük lehetőségét. Meglepetéssel állapították meg, hogy országaink együttműködése kedvezően alakul, és megerősítették szándékukat a kölcsönösen előnyös kapcsolat továbbfejlesztésére, amely a magyar és a francia nép érdekeit egyaránt szolgálja.

A magyar-francia tárgyalások keddi programja során Aczél György, az MSZMP Politikai Bizottságának tagja, a Központi Bizottság titkára megbeszélést folytatott Alain Savary közoktatási miniszterrel a KB székházában a két ország kulturális és tudományos együttműködéséről, az oktatási és az egyetemek közötti kapcsolatok bővítéséről.

Alain Savary ezután a Művelődési Minisztériumban találkozott Kócsag András művelődési államtitkárral, akivel a francia nyelv magyarországi, illetve a magyar nyelv franciaországi oktatásáról, valamint a kulturális, tudományos és műszaki ösztöndíjasok tanulmányútajáról tárgyalt.

Nagy János külügyi államtitkár Harris Puisais-sal, a francia külügyminiszter tanácsadójával és Bertrand Dufourcq-al a külügyminisztérium európai igazgatójával a kétoldalú kapcsolatok és a nemzetközi helyzet néhány időszerű kérdéséről folytatott megbeszélést.

A külkereskedelmi minisztériumban a két delegáció

szakértői áttekintették az együttműködésre vonatkozó elvi megállapodások megvalósításának gyakorlati lehetőségeit, konkrét módozatait, egyebek között az elektronikai és informatikai berendezések, mezőgazdasági gépek gyártása és kereskedelme terén.

A déli órákban a két kormányfő vezetésével zárt plenáris ülést tartottak az Országsház delegációs termében. A rendkívül szíves, közvetlen hangulatú tanácskozáson a két tárgyalócsoport tagjai részletesen beszámoltak megbeszéléseik és a szakértői konzultációk eredményeiről. Lázár György és Pierre Mauroy nyugtázta, hogy ezeket az eszmecsereket is az együttműködés bővítésére való kölcsönös készség és őszinte szándék jellemezte. A gazdasági, ipari, kulturális, oktatási és egyéb kapcsolatok kiszélesítését illetően számos konkrét témában közös álláspontot rögzítettek, más kérdésekben a gyakorlati tenni-valókról és az együttműködés továbbbővítéséről a jövőben még folytatják az egyeztető megbeszéléseket. A két kormányfő egyhangúán hasznosnak, konstruktívnak ítélte a tárgyalásokat, és kifejezte meggyőződését, hogy azok kedvező feltételeket, jó alapokat teremtenek a további előrelépéshez, a közös munkálkodáshoz, biztatást adnak arra, hogy a kapcsolatok bővülése meggyorsul és gazdagodnak egy együttműködés formái. Ehhez mindkét fél részéről megvan a készség.

Pierre Mauroy meghívta Franciaországba Lázár Györgyöt, aki a meghívást elfogadta.

Pierre Mauroy, a Francia Köztársaság miniszterelnöke, aki Lázár Györgynek, a Magyar Népköztársaság Minisztertanácsa elnökének meghívására háromnapos hivatalos látogatáson tartózkodott hazánkban, kedden, kora délután elutazott Budapestre.

A búcsúztatáson megjelent Lázár György, Marjai József, a Minisztertanács elnökhelyettese, Várkonyi Péter külügyminiszter, Veress Péter külkereskedelmi miniszter, Bényi József hazánk párizsi nagykövete, valamint politikai és gazdasági életünk több más vezető személyisége.

## Gazdasági körkép

# Növekedés nehéz körülmények között

„A nagyvállalatok szerepe a jövőben is meghatározó marad a termelésben, az exportban és a műszaki fejlesztésben. Belső szervezeti és ösztönzési rendszerük fejlesztésével a jelenleginél nagyobb mértékben kell kiaknázni a koncentrációban rejlő hatékonysági tartalékokat.” — állapítja meg az MSZMP Központi Bizottságának 1983. július 6-i tanácskozáson kiadott közlemény. Olyan nagyvállalatokról szólnak mai tudósításaink, amelyek inkább több, mint kevesebb sikerrel igyekeznek ezt teljesíteni.

Növekszik például ismét a vasúti szállítás szerepe. A nehezebb körülmények között is többet szállítottak. Továbbra is hozza megbízható, stabil formáját a Taurus. Példák ezek arra, hogy a nehéz körülmények között is lehet eredményesen tevékenykedni.

## Dinamikus gumiipar

Termelési tervét 1,9 százalékkal, a múlt félév termelését pedig 17,3 százalékkal szárnyalta túl a Taurus Gumiipari Vállalat szegedi gyára. Gyöngyösi György megbízott gyárvezető különösen arra büszke, hogy az export dinamikus növekedett. A dollár elszámolás-kivitel például 33,7 százalékkal volt több, mint 1982 első felében. 25,3 százalékkal emelkedett a rubel elszámolású export értéke. Ehhez képest a belföldi eladások 11 százalékos növekedése szinte szerény eredménynek számít.

Nem volt persze felhőtlen a félév: a háttérpar állatános gondját a gumiipar sem kímélték. A hidraulikatömlő-gyártásban például húzalból, csatlakozóból erősen akadozott az ellátás. Gond volt a hevederszövettel is: a KSZV ugyanis a gumigyári termelésnövekedést nehezen követte a szövetek szállításával.

Az eredményeket annak ellenére érték el, hogy a hengerüzemben szinte mindig javítottak valamilyen gépet. Az emelkedő termelés úgy valósult meg, hogy gyakran álltak felújítás, karbantartás miatt keverőgépek.

Hidraulikatömlőből még mindig jóval nagyobb a piac igényei, mint amennyit a gyár ki tud elégíteni. Április óta Makón is megkezdődött a hidraulikatömlő gyártása. Egyelőre fokozatosan állítják be a gépeket a különböző átmérőjű tömlők készítésére. Június végén a termelés meghaladta a napi kétezer métert a makói gyáregységben.

A hidolgyártás növelése amiatt is lényeges, mert perspektívákat, további jó üzletet sejtet. Tavaly például egész évben 500 ezer folyóméter hidolgyártást vásároltak a nyugati vevők, idén már az első félévben elszállítottak 576 ezer métert. Remény van arra, hogy az év végéig 8–900 ezer métert is eladjanak.

Ugyancsak a makói gyáregység híre, hogy a sajtolóüzem termelése megduplázódott. Tavaly az év első hat hónapjában 11,5 milliót termelt a sajtoló, idén ugyanez idő alatt 23,3 milliót. A teljesítmény duplázódásában a legnagyobb szerepet a Rába gépekhez használatos

nyomókerék gyors sikere játszotta. A gyártáshoz a szerszámokat helyi újítások alapján készítették el.

A befejezéshez közeledik a gyár 200 milliós nagyberuházása. Nagy átmérőjű különösen gazdaságosan exportálható, speciális tömlők gyártására alkalmas gépsorokat helyeznek üzembe. Minthogy külön új épületeket anyagi okokból nem építhetnek, a meglévő gyártóházakat kellett átrendezni úgy, hogy alkalmassá váljanak a termelés bővítésére. A 17 százalékos termelésbővüléshez ez is egy szépítő adalék: úgy érték el, hogy közben jóformán minden üzemban átrendezték az üzemszarnokot.

Nemcsak a termelés növelésével törődnek a gumigyárban. Dolgozók pihenését, üdülését is igyekeznek elősegíteni. Üdülőjük van Boglárlellén, Mátrafüreden, dolgozók a vállalat saját helyiségében pihenhetik ki magukat a szegedi partfürdőben. Most vásároltak új területet Széksóstón. A KISZ-bizottság családok kirándulásokat szervez, a gyári klub tartalmas programokat biztosít az érdeklődőknek.

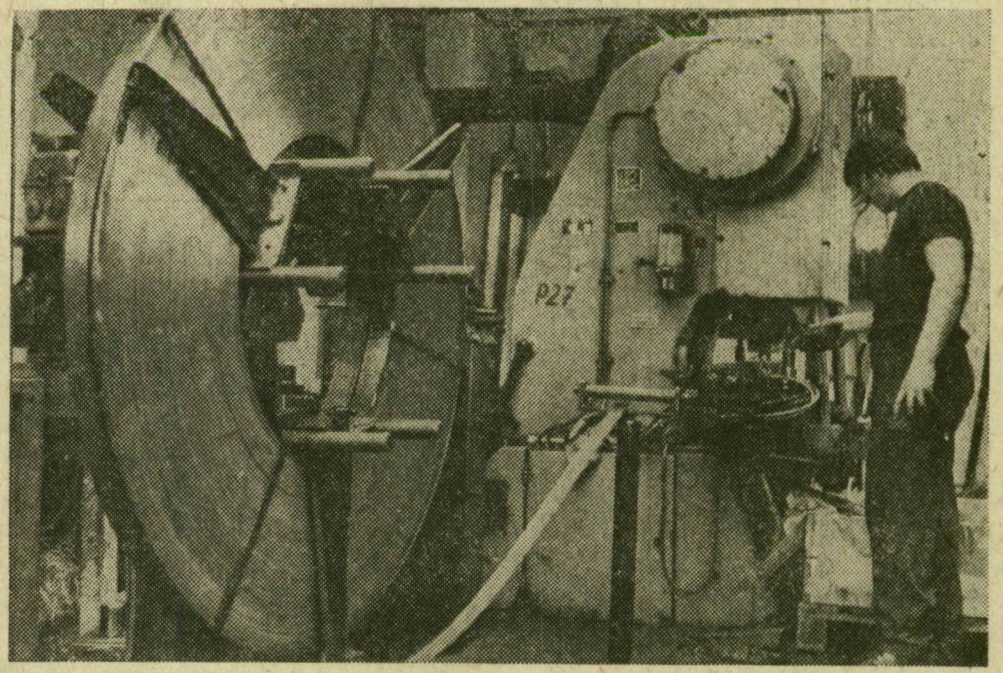
## Áruk és utasok

Eredményes félévet zártak a MAV Szegedi Igazgatóságának dolgozói. Idén, június végéig 10 millió utast szállítottak, ami 101 százalékos tervteljesítésnek felel meg. Ennek ellenére mégis mintegy 900 ezerrel kevesebben utaztak vonaton, mint tavaly, ugyanebben az időszakban. A forgalomcsökkenés oka főleg a tariferenvelésre és az utazási kedvezmények mértékének csökkentésére vezethető vissza. A gyorsvonatokon utazók száma 21 százalékkal, a személyvonatokon utazóké 7 százalékkal csökkent, ami az átlagos utazási távolság csökkenésével is együtt járt. A személyszállítások minőségének javítása érdekében több intézkedést tettek, ennek hatására csökkent a vonatkésések száma és ideje, és a vonatok zsúfoltsága. A májusban életbe lépett új menetrendben az igények kielégítése érdekében javították a MAV szolgáltatásait: Budapest—Szeged között vasárnap új gyorsvonatot állítottak be, Szegedről a hétvégeken gyorsvonattal lehet eljutni Fonyódra, szeptember 24-ig pedig közvetlenül Gyulára lehet utazni.

Áruszállítási célkitűzéseiket 5 millió 414 ezer tonna áru elszállításával 106 százalékra teljesítették. Ez 280 ezer tonnával haladja meg az előző év első félévének teljesítményét. Az elszállított áruk közül 3,4 millió tonnát a szegedi igazgatóság területén rakta vasúti kocsikba, ez is jóval meghaladta a tervet. 738 ezer tonna árut az ország határain túlra szállítottak. A kedvező szállítási eredményt a kereskedelmi munka javulása, a fuvaroztatókkal való jobb együttműködés és a sikeres előszállítás eredményezte. Előszállításra különben az igazgatóság 15 vállalattal kötött

megállapodást, 876 ezer tonna áru fogadására. A vállalatok ennél többet, 936 ezer tonna árut szállítottak, a többletsúly után több mint 5 millió forint fuvardíj-visszatérítésben részesültek. Több fuvaroztató vett igénybe korszerű szállítási módot. A szállítótársaság forgalom növekedését előnyösen befolyásolta az idén februárban a Szeged-Tisza-pályaudvaron átadott konténerterminál, amely azóta is egyre nagyobb forgalmat bonyolít. A konténeres áruszállítás mellett nőtt a csererakodólapos szállítás és az irányvonatos áruátvitel is.

Az év második fele még nagyobb feladatok elé állítja a vasutasokat, hiszen a terv szerint 9,8 millió utas és 6,2 millió tonna áru vár szállításra. Személyszállításban a célok között első helyen az utazási körülmények további javítása áll. Fontosnak tartják, hogy vonataik pontosan és tisztán közlekedjenek, a vasutas dolgozók pedig — elsősorban az utasokkal kapcsolatot tartó személyzettagok, jegyvizsgálók — udvarias, felelősségteljes munkával öregbítsék a MAV jó hírnevét. Az áruszállításban szinte már csúcspont van. Ezekben a napokban mintegy 1000–1200 kocsi igényelnek a vállalatok. Ennek a nagy keresletnek nem mindig tudnak eleget tenni. Az egyéb szállítások mellett főként a mezőgazdasági gépek továbbítását kívánja gyorsítani a vasút. Minden erővel arra törekednek, hogy még a nagy őszi forgalom indulása előtt eljuttassák a megtermelt gabonát a hazai és a külföldi átvevőknél. Egyéb-ként az igazgatóság áruszállítási munkájában elsősegélyt biztosítanak az exportszállításoknak.



Somogyi Károlyné felvétele

A kezelő csak ellenőriz

Szebbnél-szebb kivitelű fogók és egyéb készszerszámok széles skáláját gyártják Szegeden, nincs is rájuk panasz sem itthon, sem külföldön. A Kéziszerszámgyár éves terve 158 és fél millió forint, ebből az első félévben 82 millió értékű termeltek, túlteljesítve tervüket. Tökés exportjuk a vártnál gyengébben alakult, a szocialista országokba viszont többet szállíthattak, így nagyjából elégedettek első féléves exportteljesítésükkel. Jobb eredményt remélnék a második félévre, több tökés országból jeleztek komolyabb megrendelést. Korszerű gépekkel javítják termékeik minőségét, a felvételenkön látható présgépet félautomatikus adagolóval látták el, kezelőjének dolga csak az ellenőrzés,